



Disaster Epidemiology

ЭПИДЕМИОЛОГИЯ КАТАСТРОФ

The degree to which disasters, regardless of their location, cause death and injury varies within and between disaster types.

- Соотношение смертельных потерь и телесных ранений при катастрофах, независимо от их месторасположения, зависит от вида природного бедствия.



Earthquake

... crash syndrome is common after many but not all earthquake. The ratio of deaths to injuries is generally of the order of 1:3 or higher.

- ...краш-синдром (или синдром длительного сдавления) встречается у пострадавших после многих, но не всех землетрясениях. Соотношение погибших к раненым в основном составляет 1 : 3 или более.



Tsunami

Floods may cause injuries as a population relocates to higher ground but not many deaths, or where floods are violent, as in tsunamis, there are many deaths but few, if any, serious injuries.

- Наводнения влекут за собой большее количество раненых, чем погибших, т.к. население переселяется на более возвышенные участки земли, если же наводнения носят жестокий характер, как цунами, то преобладают смертельные исходы и значительно меньше, если вообще встречаются, серьезные ранения.



Tornado

Tornado injuries are also frequently contaminated with debris, and secondary sepsis is a common problem with management.

- Раневые поверхности вследствие торнадо часто загрязняются обломками, и вторая распространенная проблема, с которой приходится иметь дело (справляться) – сепсис.



A fear of epidemics...The disease which most often cause alarm are typhoid and cholera... Страх эпидемий... Заболевания, которые чаще всего представляют собой сигнал тревоги – это брюшной тиф и холера...



Thank you
for
attention!